

Conditions de location

Arrivées et départs

Remise des clés jusqu'à 17h. Au-delà de nos horaires d'ouverture et dans le cas où vous nous avez fourni la caution, vos clés seront déposées au « bureau des entrées ». Nous déclinons toute responsabilité pour les arrivées tardives. Les départs doivent avoir lieu obligatoirement avant 10 heures. Si vous souhaitez partir tôt, vous pourrez déposer les clés dans notre boîte aux lettres en face de notre agence. Pour tout départ tardif, un montant forfaitaire sera automatiquement facturé. Le contrat de location cessera de plein droit à l'expiration du terme fixé, sans qu'il soit besoin de donner congé.

Bureau d'accueil

Notre bureau d'accueil est situé au Centre Commercial PORT SOLEIL, face au port de plaisance, entre les restaurants la Terrasse et le Joy's.

Carte magnétique

La carte magnétique doit être directement achetée au bureau des entrées pour accéder au village naturiste. Pour les réservations effectuées **avant Mars**, nous vous proposons de vous envoyer la carte d'accès par voie postale (à vos frais). Ce service est non remboursable.

Linge de maison (optionnel)

Le kit de linge comprend : 2 petites et de 2 grandes serviettes, 1 tapis de bain, 2 taies d'oreiller, une paire de draps, 1 torchon vaisselle et un rouleau de papier WC. Pour chaque location de linge de maison, le tarif s'élève à 40€.

Comment régler votre séjour

Afin de confirmer votre réservation, un acompte de 25% du montant total de la location + 28€ de frais de dossier + frais d'assurance annulation (optionnelle) doivent être versés. Le solde devra être réglé 30 jours avant votre arrivée. A défaut, votre réservation sera considérée comme annulée de votre fait. L'acompte et les frais de dossier resteront acquis à notre société qui disposera du logement. Lors de la réception du contrat de location, nous vous prions de bien vouloir nous en retourner une copie signée.

Moyens de paiement

Par virement (merci d'indiquer dans le libellé le numéro de réservation et de nous transmettre une copie du virement): **IBAN FR76 1660 7004 5540 0000 5770 067 BIC CCBPFRPPPPG, BANQUE POPULAIRE du SUD 6 avenue du grand large 34300 AGDE.**

Par ANCV, carte de crédit (paiement sécurisé sur notre site www.pengfrance.com)
Espèces à l'arrivée (sous réserve d'une empreinte CB si paiement à l'arrivée). Toutefois les billets de 500€ sont refusés.

Annulation

30 jours ou plus avant la date d'arrivée prévue : perte de l'acompte, des frais de dossier et d'assurance ; - 29 à 0 jours avant la date d'arrivée prévue : 100% du montant total. Aucun remboursement ne sera accordé pour tout séjour écourté du fait du locataire.

Assurance Annulation / Villégiature/ Responsabilité civile

Le logement que vous occuperez est couvert par une assurance habitation. Toutefois, le locataire est tenu de s'assurer à une compagnie d'assurances contre les risques de vol, d'incendie, de bris de glace et dégâts des eaux, et plus généralement tant pour la totalité de ses risques locatifs que pour le mobilier donné en location, ainsi que pour les recours des voisins et à justifier du tout à première demande du bailleur. **Si vous êtes assurés, merci de nous transmettre votre attestation. A défaut, vous devez souscrire à l'assurance, par notre intermédiaire.**

Caution

La caution devra être déposée via l'organisme Swikly dont le lien Internet vous sera envoyé un mois avant votre arrivée, par email. La caution est **obligatoire** afin de répondre des dégâts qui pourraient être causés dans le logement. Le locataire devra signaler sous 24h toute anomalie ou différence d'inventaire. L'état des lieux sera non contestable pour les arrivées tardives. La caution sera automatiquement annulée le jour de votre départ.

Nettoyage des appartements

Le ménage de fin de séjour est effectué par les services de l'Agence. Cependant la vaisselle doit être laissée propre et rangée, le kit de linge ramené à l'agence et les poubelles vidées. A défaut, une somme sera retenue de votre caution en fonction du temps passé par nos services dans le logement.

Si vous jugez l'état de propreté de votre appartement insuffisant à votre arrivée, vous devez le signaler le jour même de l'arrivée afin que nous puissions faire le nécessaire pour vous satisfaire. Passé ce délai, aucune réclamation ne saurait être prise en considération.

Parking

La mise à disposition d'un parking est un service gratuit. Aucune réclamation ne sera acceptée en cas d'incivilités de tierce personne.

Accès Internet

Toute dépense engagée par le locataire lui sera facturée. De plus, le locataire s'engage à ne pas naviguer sur des sites interdits. Le cas échéant **sa responsabilité seule serait engagée.**

Animaux

Pour certains logements, nous ne pouvons accepter les animaux (raisons de santé), merci donc de préciser la présence de votre animal de compagnie. Si, dès votre départ, la présence de parasite nous est signalée dans les 3 jours après votre départ, nous vous demanderons de régler la décontamination. Il est très important de vérifier auprès de votre assureur que votre animal de compagnie est couvert pour les dégâts qu'il pourrait causer dans le logement réservé.

Booking Conditions and Information

Hereafter the Agency Peng France will be referred to as “we”; the client or customer as “you”.

Arrivals and Departures

Keys will be available before 17.00 hrs. on the day of your arrival. If arriving after our opening hours and if you gave the breakage deposit, your keys will be left for you at the Entrance Office to the naturist ‘village’. We accept no responsibility for arrivals outside our office hours. Departures must be by 10.00 hrs. For early departures, please leave the keys in our letter box in front of our office. For all late departures an extra cost will be charged.

Reception Office

Our reception office is in the PORT SOLEIL Shopping Centre in front of the naturist yachting harbour, between the restaurants La Terrasse and le Joy’s.

Magnetic Card

You need to purchase a magnetic card from the entrance office for access to the Naturist Village. For reservations made before March, we suggest sending you the access card by post (at your expense). This service is non-refundable.

Linen set (optional)

It includes: 2 small and 2 large towels, 1 bath mat, 2 pillowcases, a pair of sheets, 1 dish towel and a roll of toilet paper. For each rental of household linen, the price is €40.

How to Pay

In order to confirm your reservation a deposit of 25% of the total rental cost plus a €28 booking fee, plus the insurance fees (optional) has to be paid. The balance must be paid at least one month before your arrival, otherwise your reservation will be considered as cancelled by you: The deposit and fees will be lost, the accommodation will be released for reletting. When you receive the booking confirmation, please return a signed copy.

Means of Payment

By bank transfer (Please quote your reservation number and send us a copy of your transfer order): IBAN FR76 1660 7004 5540 0000 5770 067 BIC CCBPFRPPPPG, BANQUE POPULAIRE du SUD 6 avenue du grand large 34300 AGDE.

By Credit Card, online on our website www.pengfrance.com

By cash - only after credit card details have been taken as guarantee. Please note that €500 notes cannot be accepted.

Cancellation Charges

30 or more days before the booked arrival date: Loss of the deposit and of the fees; 29 to 0 days before booked arrival date: 100% of the total cost. No refund if you cut your holiday short.

Insurance for Cancellation, Liability and Repatriation

The accommodation occupied by you is covered by building insurance. However, **you are required to furnish a copy of your public liability insurance.** We would advise you to check with your insurer as to whether your home contents insurance covers damages, theft, or other risks to your personal property whilst on holiday. **If you are insured, please send us the certificate. Otherwise, you must buy an insurance policy for cancellation, liability, and repatriation from our broker.**

Breakage Deposit

The deposit must be given online, via the website Swikly, the link will be sent to you one month before your arrival, by email. The deposit is mandatory to respond to any damage that may be caused in the accommodation. The tenant must report any anomaly in inventory within 24 hours. The reports will be indisputable for late arrivals. The deposit will be automatically cancelled on the day of your departure.

Cleaning

Change-over cleaning is undertaken by us. However, crockery and cutlery should be washed up and put away, the linen set brought back to our office and the waste container emptied; otherwise, an extra cost will have to be paid according to the time spent on the accommodation by our staff.

Should you find the state of your accommodation unacceptable on your arrival, you must report this to us on the day of your arrival so that we can rectify what is necessary to satisfy you. **Any later complaints cannot be accepted.**

Television, Internet

You may use free of charge any television or Wi-Fi that may be installed in your apartment. However, we cannot be held responsible for the working of the equipment or for the quality of the signal from any communal aerial. Any expense incurred by the tenant will be billed to him. In addition, the tenant agrees not to browse prohibited websites. **If necessary, its sole responsibility would be engaged.**

Parking

A parking space is a free service. No complaint will be accepted in the event of third-party incivilities.

Animals

For some accommodations, we cannot accept animals (health reasons), so please specify the presence of your pet. If, upon your departure, the presence of a parasite is reported to us within 3 days after your departure, we will ask you to settle the decontamination. It is very important to check with your insurer that your pet is covered for any damage it may cause in the accommodation booked.

Buchungsbedingungen und Informationen

Hiernach wird die Agentur Peng France als „wir“ bezeichnet und der Gast, Mieter, usw. als „Sie“.

Ankünfte und Abreise

Schlüsselübergabe bis 17 Uhr. Außerhalb unserer Öffnungszeiten und wenn Sie uns die Kautions hinterlegt haben, werden Ihre Schlüssel an dem „Eingangsbüro“ abgegeben. Wir übernehmen keine Verantwortung für Ankünfte außerhalb unserer Büroöffnungszeiten. Die Abfahrten müssen vor 10 Uhr erfolgen. Wenn Sie früher abreisen, können Sie die Schlüssel in unserem Briefkasten vor unserer Agentur lassen. Bei verspäteter Abreise wird automatisch einen Aufpreis abgerechnet. Der Mietvertrag endet automatisch am Ende der festen Laufzeit, ohne dass eine Kündigung erforderlich ist.

Rezeption

Unsere Agentur befindet sich im Einkaufszentrum von PORT SOLEIL gegenüber dem Yachthafen zwischen den Restaurants La Terrasse und Le Joy's.

Magnetkarte

Für den Zugang zum FKK-Dorf muss die Magnetkarte direkt an dem Eingangsbüro gekauft werden. Für Reservierungen vor März empfehlen wir Ihnen, Ihnen die Zugangskarte per Post (auf Ihre Kosten) zuzusenden. Dieser Service ist nicht erstattungsfähig.

Wäsche-set (optional)

Es enthält: 2 kleine und 2 große Handtücher, 1 Badematte, 2 Kissenbezüge, ein Paar Laken, 1 Geschirrtuch und eine Rolle Toilettenpapier. Für jede Miete von Haushaltswäsche beträgt der Preis 40 €.

So bezahlen Sie Ihren Aufenthalt

Um Ihre Reservierung zu bestätigen, muss eine Anzahlung von 25% des Gesamtmietbetrags sowie 28 € Verwaltungsgebühr und die Versicherungsgebühren (Optional) geleistet werden. Der Restbetrag muss 30 Tage vor Ihrer Ankunft bezahlt werden. Andernfalls gilt Ihre Reservierung als von Ihnen storniert. Der Gesamtpreis verbleibt bei unserer Firma, die die Unterkunft weitervermieten könnte. Nach Erhalt des Mietvertrags bitten wir Sie um eine unterschriebene Kopie an uns zurückzusenden.

Zahlungsmittel

Per Überweisung (bitte geben Sie die Reservierungsnummer im Wortlaut an und senden Sie uns eine Kopie der Überweisung): IBAN FR76 1660 7004 5540 0000 5770 067 BIC CCBPFRPPPPG, BANQUE POPULAIRE du SUD 6 avenue du grand large 34300 AGDE.

Mit Kreditkarte online auf unserer Website www.pengfrance.com

Im Bar bei Ankunft (vorbehaltlich eines Kreditkartenabdrucks bei Zahlung bei Ankunft). 500 € Banknoten werden abgelehnt.

Stornierung

30 Tage oder länger vor dem geplanten Ankunftsdatum: Verlust der Anzahlung und der Gebühren; - 29 bis 0 Tage vor dem geplanten Ankunftsdatum: 100% des Gesamtbetrags. Für einen vom Mieter verkürzten Aufenthalt wird keine Rückerstattung gewährt.

Stornoversicherung / Urlaub / Haftpflichtversicherung /

Die Unterkunft, die Sie reservieren, ist durch eine Hausversicherung abgedeckt. Der Mieter ist jedoch verpflichtet, sich bei einer Versicherungsgesellschaft gegen die Risiken von Diebstahl, Feuer, Glasbruch und Wasserschäden zu versichern, und im Allgemeinen sowohl für alle seine Mietrisiken als auch für die Möbel, vermietet, sowie für Rechtsmittel von Nachbarn und auf ersten Wunsch des Vermieters überhaupt zu rechtfertigen. Folglich lehnt der Vermieter jegliche Verantwortung für den Rückgriff ab, den seine Versicherungsgesellschaft im Schadensfall gegen den Mieter ausüben kann. **Wenn Sie versichert sind, senden Sie uns bitte die Bescheinigung zu. Andernfalls müssen Sie über uns die Versicherung abschließen.**

Kaution

Einen Monat vor Anreise erhalten Sie per E-Mail einen Internetlink für die Kaution. Die Kaution muss per Kreditkarte über die Swikly-WebSite pre-authorisiert werden, um auf eventuelle Schäden in der Unterkunft reagieren zu können. Der Mieter muss Anomalien innerhalb von 24 Stunden melden. Der Zustand der Räumlichkeiten ist bei verspäteter Ankunft unbestritten.

Reinigung von Wohnungen

Die Reinigung am Ende des Aufenthalts wird von den Agenturen durchgeführt. Das Geschirr muss jedoch sauber und ordentlich sein, das Wäsche-set an die Agentur zurückgebracht und die Mülleimer geleert werden. Andernfalls wird ein Aufpreis berechnet, entsprechend der Zeit einbehalten, die unsere Dienste in der Unterkunft verbraucht haben. Wenn Sie in der Meinung sind, dass die Sauberkeit Ihrer Wohnung bei Ihrer Ankunft unzureichend ist, müssen Sie dies am Tag der Ankunft melden, damit wir das Notwendige tun können. Nach dieser Frist kann keine Reklamation mehr berücksichtigt werden.

Fernseher, Internet Anschluss

Sie können jeden Fernseher oder WLAN, der in Ihrer Wohnung installiert ist, kostenlos nutzen. Wir können jedoch nicht für die Funktion der Geräte oder die Qualität des Signals von einer Gemeinschaftsantenne verantwortlich gemacht werden. Dem Mieter entstehende Kosten werden ihm in Rechnung gestellt. Darüber hinaus verpflichtet sich der Mieter, keine verbotenen Websites zu durchsuchen. **Gegebenenfalls würde Ihre alleinige Verantwortung übernommen.**

Parkplatz

Ein Parkplatz ist ein kostenloser Service. Bei Unannehmlichkeiten Dritter wird keine Reklamation akzeptiert.

Haustiere

Bei einigen Unterkünften können wir aus gesundheitlichen Gründen keine Tiere aufnehmen, bitte geben Sie daher die Anwesenheit Ihres Haustieres an. Wenn uns bei Ihrer Abreise innerhalb von 3 Tagen nach Ihrer Abreise das Vorhandensein eines Parasiten gemeldet wird, werden wir Sie bitten, die Dekontamination abzurechnen. Es ist sehr wichtig, dass Sie sich bei Ihrem Versicherer erkundigen, ob Ihr Haustier für alle Schäden versichert ist, die es in der gebuchten Unterkunft verursachen kann.